



# VT20X VT40X

## ГИТАРНЫЙ УСИЛИТЕЛЬ С ТЕХНОЛОГИЕЙ МОДЕЛИРОВАНИЯ

### Содержание

<b>Основные особенности</b>	<b>3</b>
<b>Настройка</b>	<b>3</b>
<b>Автоматическое отключение питания</b>	<b>4</b>
Включение/отключение функции автоматического отключения питания	4
<b>Панель управления и функции</b>	<b>5</b>
Верхняя панель	5
Тыльная панель	10
<b>Три режима работы</b>	<b>10</b>
Режим Preset Programs (пресетные программы)	10
Режим Manual (ручное управление)	11
Режим User Program (пользовательские программы)	11
<b>Сохранение программы</b>	<b>11</b>
<b>Восстановление заводских настроек</b>	<b>12</b>
<b>Работа с тюнером</b>	<b>13</b>
<b>Работа с педальным переключателем (VOX VFS5)</b>	<b>13</b>
Работа в режиме User Program	14
Работа с ножным переключателем в режимах Preset и Manual	14
<b>Подключение к компьютеру по USB</b>	<b>14</b>
<b>О моделях усилителей и типах эффектов</b>	<b>15</b>
Модели усилителей	15
Эффекты PEDAL1	16
Эффекты PEDAL2	17
Эффекты REVERB	18
Шумоподавление	18
<b>Технические характеристики</b>	<b>19</b>
<b>Список пресетных программ</b>	<b>20</b>

## Меры предосторожности

### Расположение

- Эксплуатация прибора в перечисленных ниже местах может привести к возникновению неисправностей:
- Где он может попасть под воздействие прямого солнечного света
- Где он может подвергнуться воздействию высокой температуры или влажности
- С повышенным уровнем запыленности или загрязненности
- Расположенных в непосредственной близости от источников интенсивных вибраций
- Расположенных в непосредственной близости от источников сильных магнитных полей

### Электропитание

Подключайте входящий в комплект поставки адаптер питания к розетке переменного тока указанного напряжения. Запрещается подключение к сети питания с напряжением, отличным от паспортного.

### Взаимодействие с другими электроприборами

Во избежание возникновения помех используйте прибор на удалении от приемников радио- и телевизионного сигналов.

### Обращение с прибором

Во избежание поломок не прикладывайте излишних физических усилий при работе с переключателями, регуляторами и кнопками прибора.

### Обслуживание прибора

Если поверхность прибора загрязнилась, удаляйте грязь чистой сухой тканью. Не используйте растворители, бензин и другие очищающие жидкости.

### О данном руководстве

После прочтения данного руководства сохраните его для решения вопросов, которые могут возникнуть в будущем.

### Посторонние предметы

Никогда не устанавливайте на прибор емкости с жидкостью. Если жидкость попадет внутрь, это может привести к поломке прибора, возгоранию или поражению электрическим током.

Не допускайте попадания металлических предметов внутрь корпуса прибора. Если это произошло, немедленно отключите прибор от сети питания, после чего обратитесь к ближайшему дилеру компании VOX или в магазин, где было приобретено оборудование.

\* *Apple, iPad, iPhone и iPod — торговые марки, принадлежащие компании Apple, Inc. и зарегистрированные в США и других странах мира.*

\* *Все названия компаний и продуктов являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими своим правообладателям.*

### Важное замечание для пользователей

Данный продукт изготовлен в соответствии с промышленными стандартами и требованиями к сети питания той страны, для использования на территории которой он предназначен. Если вы приобрели данный прибор через Интернет, по почте или по телефону, обязательно проверьте соответствие его технических характеристик региональным стандартам страны, в которой проживаете.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Использование данного прибора на территории страны, где приняты стандарты, отличные от тех, на которые рассчитано данное устройство, может привести к поломкам, не подлежащим гарантийному ремонту.

### Сохранность данных

Неправильная эксплуатация прибора может привести к потере данных, хранящихся в его внутренней памяти. Рекомендуется сохранять важную информацию на компьютер. Компания VOX не несет ответственности ни за какие последствия, вызванные потерей данных.

Благодарим и поздравляем с приобретением гитарного усилителя VOX Valvetronix VT20X/VT40X, использующего технологию моделирования. Чтобы в полной мере использовать все возможности нового усилителя, внимательно ознакомьтесь с данным Руководством.

## Основные особенности

- Ламповый каскад в схеме предусилителя VT20X/VT40X реализует уникально звучащий перегруз, чувствительность и отклик, свойственные классическим ламповым усилителям.
- Обновленные алгоритмы с точностью воспроизводят поведение аналоговых цепей и позволяют исполнителю управлять такими параметрами, как чувствительность или ток смещения ламп в реальном времени, что гарантирует стопроцентное ощущение работы с аутентичным усилительным оборудованием.
- При работе с некоторыми моделями схема усилителя может переключаться между классами А и АВ, что в совокупности с изменяемым сопротивлением динамика позволяет добиваться уникального лампового звучания.
- Управляйте программами и создавайте собственные наборы настроек усилителей и эффектов с помощью входящей в комплект поставки программы-редактора/-библиотекаря, полностью совместимой с Windows, Mac или iOS.
- Регулятор мощности позволяет исполнителю выбрать выходную мощность усилителя.
- Сложнейшие технологии моделирования служат для достоверного воспроизведения поведения усилителей и создания высококачественных эффектов.
- Можно задействовать до четырех эффектов одновременно, включая шумоподавление.
- Создайте свой собственный вариант звучания, комбинируя модели усилителей и эффекты, а затем сохраните его в одну из восьми ячеек памяти программ (2 банка x 4 канала). Сохраненные программы можно выбирать с помощью верхней панели или опционального ножного переключателя (приобретается отдельно).
- Для каждой модели усилителя предлагаются три пресетные песни, содержащие классические гитарные тембры всемирно известных хитов известнейших гитаристов.
- Режим Manual позволяет использовать VT20X/VT40X в качестве обычного гитарного усилителя. При этом звучание определяется текущим расположением регуляторов.
- Для обеспечения максимального удобства предлагается тюнер.
- Разъем AUX IN для подключения внешнего аудиопроигрывателя позволяет играть на гитаре под аккомпанемент любимых записей.

## Настройка

1. Поверните регулятор POWER LEVEL усилителя до упора влево (против часовой стрелки).
2. Подключите входящий в комплект поставки адаптер питания к разъему DC12V (DC19V на модели VT40X), а затем подключите адаптер к розетке электросети.

### ВНИМАНИЕ

*Используйте только адаптер питания из комплекта поставки. Использование адаптеров других моделей может привести к выходу оборудования из строя.*

3. Подключите к входу INPUT инструментальный кабель от гитары. Если планируется работать с аудиоплеером, подключите его к входу AUX IN.
4. Удерживайте нажатой кнопку POWER верхней панели до тех пор, пока не загорится светодиод. Теперь питание усилителя включено.

5. Медленно поворачивая регулятор POWER LEVEL, установите нужный уровень громкости.

#### ВНИМАНИЕ

В процессе нагрева лампы могут издавать шум. Это нормально и не является неисправностью.

## Автоматическое отключение питания

Данный усилитель оборудован функцией автоматического отключения питания. Она отключает усилитель в случае, если сигнал не поступает на вход в течение приблизительно 1 часа. Если сработало автоматическое отключение, питание усилителя не включится даже при манипуляциях с кнопками и регуляторами. В данном случае питание усилителя следует включить вручную.

#### ВНИМАНИЕ

Если входной уровень сигнала слишком низкий, или если уровень сигнала практически не изменяется, может сработать функция автоматического отключения питания. Кроме того, в зависимости от настроек и условий окружающей среды, усилитель может принять помехи за полезный сигнал, даже если исполнитель не играет на гитаре.

#### ВНИМАНИЕ

Если к усилителю подключен кабель USB, функция автоматического отключения питания блокируется.

#### СОВЕТ

По умолчанию функция автоматического отключения питания включена.

## Включение/отключение функции автоматического отключения питания

1. Включите питание усилителя, удерживая нажатой кнопку PEDAL2. Подсветка кнопок выбора эффектов (PEDAL1, PEDAL2 и REVERB) покажет состояние функции автоотключения питания:

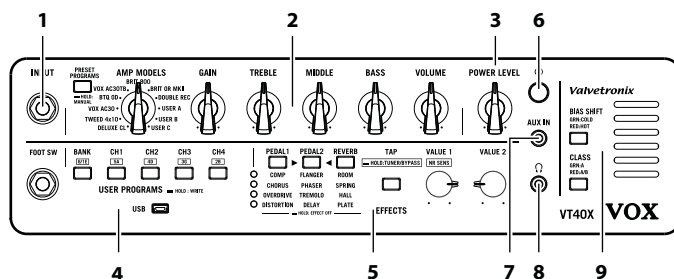


2. С помощью кнопки PEDAL2Д выберите нужное состояние функции автоотключения.
3. Несколько секунд не предпринимая никаких действий. Выбранное состояние будет запомнено и усилитель автоматически вернется в нормальный режим работы.

# Панель управления и функции

## Верхняя панель

На картинке показан VT40X



### 1. Вход INPUT

Служит для подключения гитары.

INPUT



### 2. Секция усилителя

#### Кнопка PRESET PROGRAMS

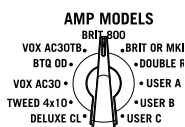


Служит для переключения между режимом пресетных программ и ручным режимом.

Для перехода в режим пресетных программ нажмите на кнопку PRESET PROGRAMS один раз. При каждом нажатии цвет подсветки кнопки будет изменяться: Preset A (зеленый), Preset B (желто-зеленый), Preset C (красный).

Для перехода в режим ручного управления Manual удерживайте кнопку PRESET PROGRAMS по меньшей мере одну секунду.

#### Селектор AMP MODELS



Используется для выбора модели. Характеристики и расположение регуляторов чувствительности и тембра в схеме изменяется соответственно выбранной модели. Кроме того, параметры ламповой секции и шумоподавления каждой модели сбрасываются в значения по умолчанию. В режиме Preset Programs этот селектор служит для выбора пресетных программ.

#### СОВЕТ

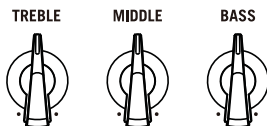
При выборе значений USER A, USER B или USER C пользователь может сохранить созданное звучание в программу Editor/Librarian.

## Регулятор GAIN



Служит для настройки чувствительности предварительного усилителя. Изменение чувствительности определяет глубину перегруза предусилителя.

## Регуляторы TREBLE, MIDDLE и BASS



Служат для управления уровнями высоких, средних и низких частот. Фактическое звучание при использовании данных регуляторов зависит от выбранной модели усилителя.

### СОВЕТ

*Для углубленного редактирования тембра используйте программу Editor/Librarian.*

## Регулятор VOLUME



Управляет уровнем сигнала, поступающего с предварительного усилителя на оконечный. С помощью данного регулятора определяется глубина перегрузки усилителя.

### ВНИМАНИЕ

*На глубину и тембр перегрузки также влияет положение регулятора GAIN. При некоторых значениях параметров перегрузка может быть практически незаметной.*

## 3. Регулятор POWER LEVEL



Служит для управления выходной мощностью усилителя, не изменяя при этом уровень перегрузки тембра.

### ВНИМАНИЕ

*Положение данного регулятора не сохраняется в программу.*

### ЗАМЕЧАНИЕ

*Данный регулятор также служит для управления громкостью сигнала в наушниках, если наушники подключены к усилителю. При этом уровень сигнала на входе AUX IN не изменяется.*

## 4. Секция пользовательских программ

### Разъем FOOT SW

FOOT SW

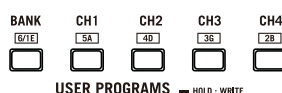


Служит для подключения опционального ножного переключателя VOX VFS5.

#### ВНИМАНИЕ

Подключение и отключение ножного переключателя VFS5 должно производиться при выключенном питании усилителя. В противном случае в работе усилителя могут возникнуть неполадки, вплоть до выхода его из строя.

### Кнопка BANK и кнопки каналов (CH1, CH2, CH3 и CH4)



Кнопкой BANK выберите банк, а затем кнопкой канала — программу. Данные кнопки также используются для сохранения новых программ. При включенной функции тюнера эти кнопки показывают состояние настройки гитары.

### Порт USB

USB 

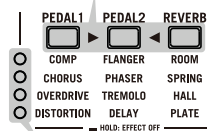
Предназначен для подключения усилителя к компьютеру с помощью обычного USB-кабеля.

## 5. Секция эффектов

### Кнопки выбора эффектов (PEDAL1, PEDAL2, REVERB)

#### Светодиодные индикаторы типа эффекта

Кнопки выбора эффекта



Индикаторы типа эффекта

Служат для выбора эффектов и их типов. Подсветка нажатой кнопки начинает мигать, показывая, какой эффект будет редактироваться. Для настройки параметров используйте кнопку TAP и регуляторы VALUE1 и VALUE2. В то время, пока подсветка кнопки мигает, нажмите на нее для выбора нужного типа эффекта. При этом слева загорается соответствующий светодиод. Для отключения эффекта нажмите и удерживайте соответствующую кнопку. Во время работы тюнера кнопки эффектов служат для контроля статуса настройки гитары.

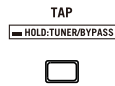
#### ЗАМЕЧАНИЕ

Если эффект не используется, его кнопка будет отключена.

#### СОВЕТ

Для детального редактирования эффектов используйте программу Editor/Librarian.

## Кнопка TAP



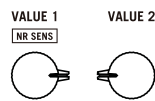
Данная кнопка служит для задания частоты модуляции или времени задержки эффектов. Значение параметра определяется интервалом времени между двумя нажатиями на кнопку TAP. Подсветка кнопки TAP мигает с заданным временным интервалом.

### СОВЕТ

*Для установки частоты/времени, точно совпадающих с темпом пьесы, нажмите на кнопку TAP несколько раз в такт с аккомпанементом.*

Для отключения всех эффектов и перехода в режим тюнера нажмите и удерживайте кнопку TAP в течение как минимум одной секунды.

## Регуляторы VALUE1 и VALUE2



Служат для управления различными параметрами эффектов. При включенной функции тюнера регулятор VALUE1 управляет шумоподавлением.

### ВНИМАНИЕ

*Доступные параметры зависят от выбранного эффекта.*

### СОВЕТ

*Для углубленного редактирования эффектов используйте программу Editor/Librarian.*

## 6. Кнопка POWER



Удерживайте данную кнопку для включения и отключения питания VT20X/VT40X.

## 7. Разъем AUX IN



Аналоговый вход для подключения внешних аудиоустройств. Для игры под аккомпанемент просто подключите свой аудиоплеер к данному входу.

### ВНИМАНИЕ

*Для управления громкостью на данном входе используйте регулятор громкости наушников внешнего аудиоплеера.*



## 8. Выход на наушники



Используйте данный выход для прямого подключения к микшеру или записывающему устройству или для работы с наушниками. Сигнал на этот выход отбирается непосредственно перед секцией оконечного усилителя и обрабатывается эффектом имитации гитарного кабинета.

### ВНИМАНИЕ

При подключении к данному выходу встроенный динамик отключается.

### ВНИМАНИЕ

Для подключения к данному выходу используйте стереофонический разъем.

## 9. Ламповая секция

### ЗАМЕЧАНИЕ

При смене модели усилителя параметры ламповой секции сбрасываются в значения по умолчанию (индивидуальные для каждой модели).

### Кнопка BIAS SHIFT



Служит для управления током смещения ламп. При корректировке данного параметра изменяется характер перегрузки звукового сигнала. При каждом нажатии на кнопку BIAS SHIFT состояние индикатора изменяется следующим образом: не горит -> зеленый -> красный.

- Не горит: Используется стандартный ток смещения. Стандартный режим работы усилителя.
- Зеленый (COLD): Низкий ток смещения. Уникальное звучание сустейна и отличная слышимость каждой ноты.
- Красный (HOT): Высокий ток смещения. Позволяет добиться лучшей динамики при игре на перегруженном звуке.

### Кнопка CLASS



Определяет тип усилительной секции. При каждом нажатии на кнопку CLASS происходит смена режима в следующем порядке: зеленый -> красный.

- Зеленый (A): Усилитель работает по схеме Class A. Открытое отзывчивое звучание.
- Красный (AB): Усилитель работает по схеме Class AB. Уникальные тембровые изменения, возникающие благодаря компрессии и искажениям кроссовера.

### ВНИМАНИЕ

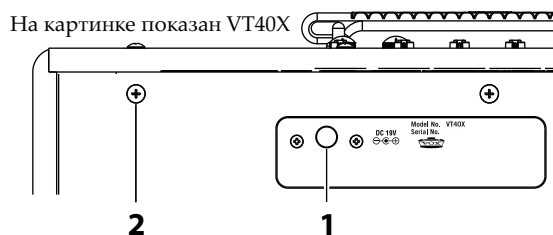
Кнопка CLASS на сигнал на выходе на наушники влияния не оказывает.

### Лампы

### ВНИМАНИЕ

При сильном ударе лампа может быть повреждена. В этом случае следует обратиться в ремонтную мастерскую.

## Тыльная панель



### 1. Разъем DC12V (VT20X) или DC19V (VT40X)

Служит для подключения адаптера питания из комплекта поставки прибора.

#### ВНИМАНИЕ

Адаптер питания сконструирован специально для VT20X/VT40X. Не используйте адаптеры других моделей — в противном случае усилитель может выйти из строя.

### 2. Винт заземления

Данный винт служит для заземления прибора. Ослабьте винт и закрепите заземляющий провод.

#### ЗАМЕЧАНИЕ

В зависимости от способа подключения данного прибора к другим устройствам вы можете почувствовать легкое покалывание при прикосновении к металлическим частям гитары или корпуса прибора. Это происходит вследствие наличия слабого электрического тока, абсолютно безопасного для людей. Если это все же является поводом для беспокойства, заземлите прибор.

## Три режима работы

### Режим Preset Programs (пресетные программы)

В режиме Preset Programs регулятор AMP MODELS служит для выбора пресетных программ. При выборе нового пресета различные параметры, такие как GAIN, TREBLE, BASS, MIDDLE, VOLUME, эффекты и т.д., настраиваются автоматически. В конце руководства приведен список песен с указанием, какие модели усилителей в них используются.

### Переход в режим Preset Programs

Нажмите на кнопку PRESET PROGRAMS один раз; при этом ее подсветка загорается.

### Вызов пресетной программы

Вращайте регулятор AMP MODELS при горячей кнопке PRESET PROGRAMS. Независимо от положения регуляторов верхней панели будет загружена пресетная программа для выбранной модели усилителя. В режиме Preset Programs каждое нажатие на кнопку PRESET PROGRAMS приводит к переключению банков пресетных программ А, В и С. При этом изменяется цвет подсветки: зеленый -> желто-зеленый -> красный.

---

## Режим Manual (ручное управление)

В режиме ручного управления Manual усилитель VT20X/VT40X работает в точности так же, как любой обычный гитарный усилитель. В данном режиме звук определяется целиком и полностью текущим состоянием кнопок и регуляторов верхней панели прибора.

### Переход в режим Manual

Для перехода в режим Manual нажмите и удерживайте кнопку PRESET PROGRAMS в течение как минимум одной секунды; подсветка кнопок PRESET PROGRAMS, BANK и CH1-4 будет отключена.

#### ВНИМАНИЕ

*В режиме Manual при изменении любого параметра, для управления которым не предусмотрен ни один из регуляторов (эффект, шумоподавление, параметры ламп и т.д.), происходит автоматическое запоминание нового значения. При следующем переходе в режим Manual данное значение будет загружено из памяти прибора.*

---

## Режим User Program (пользовательские программы)

В режиме User Program происходит загрузка параметров из выбранной ячейки памяти (номер банка + номер канала), для чего используются кнопки BANK и CH1-4. Все параметры усилителя и эффектов будут установлены в значения, хранящиеся в памяти.

### Переход в режим User Program

Для перехода в режим User Program нажмите на кнопку BANK или любую из кнопок CH1-4. Подсветка кнопки BANK и кнопок CH1-4 при этом загорается.

### Вызов пользовательской программы

Нажмите на кнопку нужного канала (CH1-4) для вызова соответствующей программы. Для смены банка программ нажмите на кнопку BANK. В этом случае из памяти будет вызвана программа, содержащаяся в канале с тем же самым номером, но уже для нового банка.

#### СОВЕТ

*При работе с опциональным ножным переключателем VOX VFS5 (приобретается отдельно) можно использовать педали для выбора банка и канала.*

## Сохранение программы

После того как с помощью регуляторов и кнопок верхней панели было найдено желаемое звучание, его можно сохранить в пользовательскую программу.

#### ЗАМЕЧАНИЕ

*При сохранении программ в один и тот же банк начинайте процедуру с шага 3.*

1. **Нажмите и удерживайте кнопку BANK в течение не менее 0.5 секунды. Подсветка кнопки BANK начнет мигать.**
2. **Нажмите на кнопку BANK, чтобы выбрать банк, в который будет сохраняться программа.**

#### ЗАМЕЧАНИЕ

*Для отказа от процедуры сохранения нажмите на кнопку TAP.*

3. Удерживайте кнопку нужного канала не менее 2 секунд (пока подсветка кнопки не прекратит мигать и не загорится постоянно). Теперь программа пользователя записана в указанный канал выбранного банка.

#### ВНИМАНИЕ

*Во время записи пользовательской программы старая программа, находящаяся в выбранной ячейке памяти, будет стерта. Другими словами, если в выбранной ячейке была записана некая программа, на шаге 3 она будет заменена на новую.*

#### ВНИМАНИЕ

*Настройки обхода эффектов и параметр POWER LEVEL в пользовательской программе не сохраняются.*

#### ВНИМАНИЕ

*Если во время редактирования существующей программы или создания новой переключиться на другую программу, перейти в ручной режим или отключить питание усилителя до выполнения операции сохранения, результаты редактирования будут безвозвратно утрачены.*

## Восстановление заводских настроек

В данном разделе описывается процедура сброса всех настроек VT20X/VT40X в значения по умолчанию (заводские настройки).

#### ВНИМАНИЕ

*При выполнении данной процедуры все программы, сохраненные пользователем в каналах, а также другие настройки, в том числе произведенные с помощью программы Editor/Librarian, будут стерты и заменены на заводские значения.*

1. Отключите питание прибора.
2. Включите питание прибора, удерживая нажатыми кнопки CH1 и CH4. После того как подсветка кнопок каналов и кнопки BANK замигает, отпустите нажатые кнопки.

#### ЗАМЕЧАНИЕ

*Если вы решили выйти из процедуры восстановления заводских настроек, нажмите на данном шаге кнопку TAP.*

3. Удерживайте кнопку BANK не менее 2 секунд (до тех пор, пока подсветка кнопки не прекратит мигать и не загорится постоянно). Как только подсветка прекратит мигать, запустится процедура инициализации. Процедура длится от 1 до 2 секунд, после чего усилитель переходит в режим Preset Programs.

#### ВНИМАНИЕ

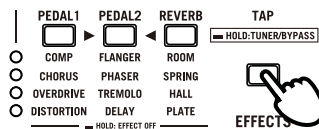
*Ни в коем случае не выключайте питание прибора до момента завершения процедуры инициализации!*

# Работа с тюнером

Встроенный тюнер предназначен для настройки гитары, подключенной к входу INPUT.

**1. Нажмите и удерживайте кнопку TAP не менее 1 секунды.**

Все эффекты, кроме шумоподавления, отключатся, после чего включится тюнер.



**2. Возьмите ноту на открытой струне гитары.**

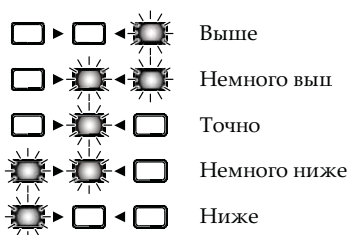
### ЗАМЕЧАНИЕ

*Будьте внимательны, не цепляйте соседние струны.*

**3. Настройте струну приблизительно — до тех пор, пока не загорится подсветка кнопки BANK/CH1-4, показывающей выбранную струну.**

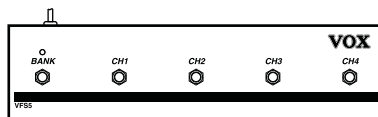


**4. Следя за подсветкой кнопок выбора эффектов, настройте струну точно.**



**5. Нажмите на кнопку TAP для выхода из режима тюнера и отключения обхода эффектов.**

# Работа с педальным переключателем (VOX VFS5)



С помощью подключенного к разъему FOOT SW педального переключателя VOX VFS5 (приобретается отдельно) исполнитель может выбирать банки и каналы, а также включать и отключать эффекты ногами.

### ВНИМАНИЕ

*Подключение и отключение ножного переключателя VFS5 должно производиться при выключенном питании усилителя. В противном случае в работе усилителя могут возникнуть неполадки, вплоть до выхода его из строя.*

### ВНИМАНИЕ

*Не нажимайте одновременно на две и более педалей. В противном случае нормальная работа усилителя может нарушиться.*

---

## Работа в режиме User Program

### Переключение банков/каналов (кнопки BANK/CH1-4)

Для смены банка или канала нажмите на педаль VFS5.

#### ВНИМАНИЕ

*При нажатии на педали VFS5 в режимах Preset Programs или Manual усилитель в режим User Program не переключается. Кроме того, запись программ посредством нажатия и удерживания педалей CH1-4 на VFS5 невозможна.*

#### ВНИМАНИЕ

*Манипуляции с регуляторами верхней панели на светодиодные индикаторы VFS5 влияния не оказывают.*

### "Настукивание" частоты/времени для эффектов (педали CH1-4)

Для настройки частоты/времени параметра PEDAL2 выбранного эффекта нажмите на педаль уже выбранного канала (т.е. с тем же самым номером) несколько раз с нужным временным интервалом. Заданный интервал будет запомнен в качестве нового значения параметра.

### Управление работой VFS5

Для того чтобы выполнить с помощью педалей те же команды, что и в режимах Preset или Manual, нажмите и удерживайте педаль выбранного канала как минимум 3 секунды. Подсветка кнопок секции эффектов при этом мигнет. Для возврата к предыдущему режиму удерживайте педаль CH3 как минимум 3 секунды — подсветка кнопок BANK и CH1-4 при этом мигнет.

---

## Работа с ножным переключателем в режимах Preset и Manual

### "Настукивание" частоты/времени для эффектов (педаль CH3)

Нажимайте на педаль CH3 VFS5 с нужным интервалом для управления частотой/временем задержки эффекта PEDAL2. Заданный интервал будет запомнен в качестве нового значения параметра.

### Включение и отключение эффектов (педали CH1, CH2, CH4)

Нажимайте на педали VFS5 CH1, CH2 и CH4 для включения и отключения эффектов PEDAL1, PEDAL2 и REVERB соответственно.

## Подключение к компьютеру по USB

При подключении усилителя к компьютеру по USB посредством стандартного кабеля пользователь сможет использовать программу Editor/Librarian для управления программами, моделями и эффектами VT20X/VT40X.

Усилитель VT20X/VT40X также можно подключить к устройству iOS (iPad или iPhone) с помощью адаптера Apple USB Camera.

#### ЗАМЕЧАНИЕ

*Для работы на компьютере с программой Editor/Librarian установите драйвер USB MIDI. Самые свежие версии драйверов и программного обеспечения можно найти на сайте [www.voxamps.com](http://www.voxamps.com).*

#### ЗАМЕЧАНИЕ

*Подробности работы с программой Editor/Librarian описаны в документации из инсталляционного пакета программы.*

# О моделях усилителей и типах эффектов

В данном разделе мы расскажем о моделях усилителей, различных типах эффектов PEDAL1, PEDAL2 и REVERB, а также об эффекте шумоподавления.

## ВНИМАНИЕ

*В зависимости от настроек моделей усилителей и эффектов в звуке могут появиться неестественные искажения. Если это происходит, попробуйте подобрать другие значения параметров эффектов и моделей.*

## ВНИМАНИЕ

*Если с помощью программного обеспечения Editor/Librarian был изменен параметр, для управления которым регуляторов на верхней панели прибора не предусмотрено, общее звучание может сильно измениться по сравнению с исходным вариантом.*

---

## Модели усилителей

### ЗАМЕЧАНИЕ

*С помощью программного обеспечения Editor/Librarian можно выбрать больше моделей усилителей, чем перечислено ниже, а также сохранить любимые модели в ячейки USER A, USER B и USER C.*

### ЗАМЕЧАНИЕ

*При покупке инструмента по умолчанию в ячейках USER A, USER B и USER C находятся модели усилителей BOUTIQUE CL, BRIT1959 и BOUTIQUE METAL соответственно.*

### 1. DELUXE CL

Данная двухканальная модель 60-х годов, с мощностью 22 Вт и черной лицевой панелью, была сконструирована на основе ламп 6V6 и оборудована пружинным ревербератором с ламповой цепью для получения "большого" звука при относительно небольшой мощности. Наша модель создана на основе канала Vibrato этого усилителя.

### 2. TWEED 4x10

Модель на основе комбо-усилителя 4x10", выпущенного в 1959 году и изначально предназначенного для бас-гитар. Ровный, "хрустящий" овердрайв характеризуется отличной чувствительностью к динамике игры и положению ручки громкости электрогитары.

### 3. VOX AC30

Данная модель создана на основе канала Normal усилителя AC30. Прозрачные и светлые "верха" динамика Celestion Blue с алниковым магнитом в сочетании с насыщенной серединой обеспечивают привлекательное чистое звучание.

### 4. BOUTIQUE OD (BTQ OD)

Модель на основе перегруженного канала высококачественного усилителя Overdrive Special, который изготавливался только по индивидуальным заказам. Прибавляя чувствительность регулятором GAIN, можно получить просто изумительный, мягкий и певучий сустейн.

### 5. VOX AC30TB

Модель на основе усилителя AC30 1964 года, оборудованного схемой Top Boost. Обладает ровным и проработанным верхом, потрясающе глубоким овердрайвом и богатым, блестящим чистым звуком.

### 6. BRIT 800

Модель британской 100-ваттной одноканальной головы с регулятором Master Volume, выпущенной в 1980 году. Просто поверните регулятор GAIN до упора вправо, чтобы получить жирный, рычащий звук, характерный для хард-рока и металла 80-х годов.

## 7. BRIT OR MKII

Модель на основе двухканальной 100-ваттной головы британского производства, оборудованной пружинным ревербератором с ламповой цепью. Эта модель позволяет получать самое разнообразное звучание — от характерного "британского" кранча, отлично подходящего для классического рока и блюза, до современных хайгейновых тембров, идеальных для хард-рока и металла.

## 8. DOUBLE REC

Модель на основе современного хайгейнового канала исключительно мощного усилителя. Глубокий и расслабляющий низ, сверкающий верх и просто монструозный гейн делают данную модель идеальным выбором для гитаристов, предпочитающих семиструнные электрогитары, в особенности в сочетании с бемольным строем.

## 9. USER A [BOUTIQUE CL]

Данная модель воспроизводит характеристики чистого канала высококачественного усилителя, изготовляемого только по индивидуальным заказам, особенно прославившегося своим специфическим овердрайвом. Красивый "закругленный" низкочастотный диапазон, острая атака в середине спектра и мелодичный выкочастотный регистр делают данную модель идеальным выбором для гитар с датчиками типа сингл.

## 10. USER B [BRIT 1959]

Модель канала High Treble изготовляемой вручную классической британской головы ранних 60-х годов. Увеличение громкости этого 100-ваттного усилителя до предела позволяло получать восхитительный кранч, который навсегда стал "фирменным" звуком рок-н-ролла.

## 11. USER C [BOUTIQUE METAL]

Модель с сокрушительным хайгейновым звуком на основе 100-ваттной четырехканальной головы немецкого производства. Мы выбрали канал Heavy, обеспечивающий в сочетании с бемольным строем гитары просто непревзойденную плотность звучания.

---

# Эффекты PEDAL1

## 1. COMP

Модель компрессора с чистым, упругим и сочным сустейном.

Регулятор	Параметр	Эффект
VALUE1	SENS	Настройка чувствительности. Для получения более глубокого сустейна поверните регулятор вправо.
VALUE2	LEVEL	Выходной уровень эффекта

## 2. CHORUS

Классический аналоговый хорус, насыщенный и богатый.

Регулятор/ кнопка	Параметр	Эффект
TAP	SPEED	Настройка частоты модуляции
VALUE1	SPEED	Настройка частоты модуляции
VALUE2	DEPTH	Глубина модуляции эффекта

## 3. OVERDRIVE

Модель на основе широко известной педали овердрайва в корпусе зеленого цвета. Поразительная теплота звучания сделала этот тембр популярным среди музыкантов всего мира.

Регулятор	Параметр	Эффект
VALUE1	GAIN	Настройка уровня перегруза
VALUE2	TONE	Настройка тембра звучания



## 4. DISTORTION

Классический японский дисторшн в педальном корпусе оранжевого цвета.

Регулятор	Параметр	Эффект
VALUE1	GAIN	Настройка уровня перегруза
VALUE2	TONE	Настройка тембра звучания

---

## Эффекты PEDAL2

### 1. FLANGER

Модель классического аналогового флэнжера, звучание которой часто связывают со знаменитым гитаристом — "крестным отцом двуручного тэппинга".

Регулятор/ кнопка	Параметр	Эффект
TAP	SPEED	Настройка частоты модуляции
VALUE1	SPEED	Настройка частоты модуляции
VALUE2	DEPTH	Глубина модуляции эффекта

### 2. PHASER

Модель на основе популярного аналогового фазера в корпусе оранжевого цвета.

Регулятор/ кнопка	Параметр	Эффект
TAP	SPEED	Настройка частоты модуляции
VALUE1	SPEED	Настройка частоты модуляции
VALUE2	RESONANCE	Глубина резонанса

### 3. TREMOLO

Модель на основе знаменитой схемы тремоло в составе классического американского усилителя.

Регулятор/ кнопка	Параметр	Эффект
TAP	SPEED	Настройка частоты модуляции
VALUE1	SPEED	Настройка частоты модуляции
VALUE2	DEPTH	Глубина эффекта

### 4. DELAY

Модель знаменитой аналоговой ленточной задержки. В оригинале повторы создавались с помощью магнитной ленты, а время задержки изменялось за счет управления скоростью прокрутки.

Регулятор/ кнопка	Параметр	Эффект
TAP	TIME	Настройка времени задержки
VALUE1	LEVEL	Настройка микса между обработанным и необработанным звуком
VALUE2	FEEDBACK	Глубина обратной связи

---

## Эффекты REVERB

Для управления миксом между обработанным и необработанным сигналами вращайте регулятор VALUE1. Для управления длиной реверберационного "хвоста" используется регулятор VALUE2.

### 1. ROOM

Алгоритм имитирует акустику комнаты с большим количеством ранних отражений.

### 2. SPRING

Имитация пружинного ревербератора, встречающегося во многих моделях гитарных усилителей.

### 3. HALL

Имитация акустики большого концертного зала.

### 4. PLATE

Имитация классического пластинчатого ревербератора, часто используемого в студиях звукозаписи.

---

## Шумоподавление

Данный эффект убирает фоновый шум.

#### ВНИМАНИЕ

*Подобно моделям усилителей и другим эффектам, шумоподавление настраивается для каждой программы отдельно. Если во время редактирования параметров в режиме Preset или режиме User Programs переключиться на другой пресет или перейти в режим Manual или же выключить питание усилителя до выполнения операции сохранения, данные редактирования будут утрачены.*

#### ВНИМАНИЕ

*При смене модели усилителя параметры шумоподавления сбрасываются в значения по умолчанию (индивидуальные для каждой модели усилителя).*

1. **Удерживайте кнопку TAP для включения обхода всех эффектов (включения тюнера).**
2. **Регулятором VALUE1 настройте чувствительность шумоподавления. При вращении регулятора вправо интенсивность подавления шума возрастает. В крайнем левом положении регулятора шумоподавление отключается.**

#### ВНИМАНИЕ

*В зависимости от модели гитары слишком высокие значения порога шумоподавления могут привести к пропаданию звука (выпадения).*

3. **Нажмите на кнопку TAP для возврата в нормальный режим работы.**

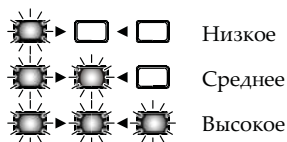
## Глобальные настройки эффекта шумоподавления

Изменения в уровне шума зависят типа используемой гитары, электропитания и других внешних факторов. При выступлении на другой сценической площадке исполнитель может отредактировать настройки шумоподавления глобально, т.е. для всех запрограммированных пресетов прибора одновременно. При этом соотношения между значениями параметров программ не изменяются.

#### ВНИМАНИЕ

*Данные настройки не воздействуют на программы, в которых шумоподавление отключено.*

1. Включите питание усилителя, удерживая кнопку TAP. Текущее значение параметра показывается с помощью светодиодов кнопок выбора эффектов.



2. Для изменения значения эффекта вращайте регулятор VALUE1 или нажимайте на кнопку TAP.
3. Подождите несколько секунд, не предпринимая никаких действий. Значение параметра будет сохранено, и усилитель автоматически вернется к нормальному режиму работы.

## Технические характеристики

Количество моделей усилителей: 11 (20 с использованием программы Editor/Librarian)

### Количество эффектов

PEDAL1	4
PEDAL2	4
REVERB	4
Шумоподавление	1

### Количество программ

Пресетные:	Количество моделей усилителей: 33 (60 в программе Editor/Librarian)
Пользовательские:	8 (2 банка x 4 канала)

### Входы и выходы:

INPUT, AUX IN, выход на наушники, FOOT SW, порт USB (тип B)

### Мощность усилителя

VT20X:	Максимальная, приблизительно 20 Вт RMS @ 5 Ом
VT40X:	Максимальная, приблизительно 40 Вт RMS @ 5 Ом

### Динамики

VT20X:	8", 5 Ом
VT40X:	10", 5 Ом

### Обработка сигнала

АЦП:	24 бит
ЦАП:	24 бит

### Электропитание

VT20X:	Через адаптер от сети (-12 В, центр "+")
VT40X:	Через адаптер от сети (-19 В, центр "+")

### Потребление тока

VT20X:	2.5 А
VT40X:	3.42 А

### Габариты

VT20X:	410 x 225 x 347 мм
VT40X:	462 x 225 x 404 мм

### Вес

VT20X:	7.3 кг
VT40X:	9.5 кг

### Комплект поставки:

Адаптер питания, руководство пользователя

**Опции (приобретаются отдельно):** ножной переключатель VOX VFS5

\* В целях улучшения качества продукции технические характеристики и внешний вид прибора могут быть изменены без отдельного уведомления

# Список пресетных программ

Модель усилителя		Название песни		
		А (зеленый)	В (желто-зеленый)	С (красный)
1	DELUXE CL	-	Otherside	Thrill Is Gone
2	TWEED 4x10	-	Rock This Town	Born On The Bayou
3	VOX AC30	-	Day Tripper	Pride (In The Name Of Love)
4	BOUTIQUE OD	-	Still Got The Blues	La Grange
5	VOX AC30TB	-	Tie Your Mother Down	No One Knows
6	BRIT 800	-	Spoon Man	The Trooper
7	BRIT OR MKII	-	American Idiot	Alive
8	DOUBLE REC	-	Enter Sandman	I Stand Alone
9	USER A [BOUTIQUE CL]	-	Higher	Purple Rain
10	USER B [BRIT 1959]	-	Black Dog	Cliffs Of Dover
11	USER C [BOUTIQUE METAL]	-	Psychosocial	Walk